

*[Compositeurs anonymes]*

# [Partie]

Ouverture, Allemande,  
Courante (Courrente) Carriglon, Sarabande,  
Bourrée (Bourre), Menuet (Menuette), Gigue (Guige),  
[Variation], Le Double, Gigue (Guige)  
Addendum : Allemande P.

Fa majeur

Manuscrits de Vienne A-Wn18761

*Vienne, Bibliothèque nationale autrichienne, collection de musique*

A-Wn ms. 18761

*Folios 45v à 46v - 34r à 38r*



# Partie

## Ouverture

Handwritten musical score for 'Partie Ouverture'. The score is written on a grand staff (treble and bass clefs) in common time (C). The notation includes notes, rests, and dynamic markings such as *f* and *ff*. The score is divided into measures, with measure numbers 3, 6, 10, 14, 18, and 21 indicated on the left. The notation is highly stylized and appears to be a transcription of a handwritten manuscript. The notes are often written in a shorthand style, and there are many slurs and ties. The dynamic markings are placed above or below the notes. The score ends with a double bar line and repeat dots.

1. Original: time signature not found

25

29

32

35

38

42

45

Germain Pinel (ca 1600 - oct. 1661)

Allemande

(1\*)

Musical notation for the first system of the Allemande, measures 1-3. The staff shows a treble clef, a common time signature (C), and a key signature of one sharp (F#). The notes are: a, a, g, f, e, r, a, b, a, b, a, a, r, b.

4

Musical notation for the second system of the Allemande, measures 4-7. The staff shows a treble clef, a common time signature (C), and a key signature of one sharp (F#). The notes are: a, a, a, b, a, r, e, a, r, b, a, a, b, a, b, a, a, a, r, a.

8

Musical notation for the third system of the Allemande, measures 8-11. The staff shows a treble clef, a common time signature (C), and a key signature of one sharp (F#). The notes are: a, a, a, r, e, a, r, e, a, a, a, a, b, e, a, a, a, f, a.

12

Musical notation for the fourth system of the Allemande, measures 12-15. The staff shows a treble clef, a common time signature (C), and a key signature of one sharp (F#). The notes are: a, a, a, a, a, a, a, r, a, r, a, r, a, a, a, r, a.

16

Musical notation for the fifth system of the Allemande, measures 16-19. The staff shows a treble clef, a common time signature (C), and a key signature of one sharp (F#). The notes are: a, a, a, b, a, b, a, r, e, a, a, a, b.

1. Allemande ascribed to Pinel in other manuscripts. The version found in the Schwerin Manuscript is given below.

19

(1\*) (2\*)

23

(3\*)

27

31

(4\*)

- 1. Original: D-sharp (b on course 5)
- 2. Original: E (c on course 5)
- 3. Original: A, A, F (a on course 3, e on course 4, e on course 5)
- 4. Original: rest not found



# Sarabande

3

5

9

13

# Bourrée (Bourre)

4

8

13

17

(1\*)

(2\*)

1. Original: half note without dot
2. Original: Half note without dot



# Menuet (Menuette)

3

5

9

13

# Gigue (Guige)

Musical score for Gigue (Guige) in 3/4 time. The score consists of five systems of music, each with a rhythmic line above and a staff with notes below. The notes are labeled with letters 'a', 'e', 'r', and 'b'. The first system starts with a 3/4 time signature. The second system begins at measure 4. The third system begins at measure 10 and includes a repeat sign. The fourth system begins at measure 15. The fifth system begins at measure 22 and ends with a double bar line and a decorative flourish.

# [Variation]

(1\*)

12 8

2

4

6

8

1. Original: no title found

# Le double

1. *♩* *♩*

2. *♩* *♩*

4. *♩* *♩* *♩*

6. *♩* *♩*

8. *♩* *♩* *♩* *♩* *♩*

1. Original: A C-sharp (e on course 3) is found before this B

# Gigue (Guige)

The musical score for "Gigue (Guige)" is written in Ré major and 12/8 time. It consists of 13 measures, each with a treble and bass staff. The notation includes various rhythmic values (quarter, eighth, and sixteenth notes), rests, and dynamic markings such as *f* and *h*. The piece concludes with a double bar line and a decorative flourish.

12 8

3

5

7

9

11


13

# Addendum

## Version de l'Allemande de Germain Pinel dans le manuscrit de Schwerin D-SW1\_641D

- Schwerin, Bibliothèque du Land de Mecklembourg-Poméranie-Occidentale -  
pages 84 et 85

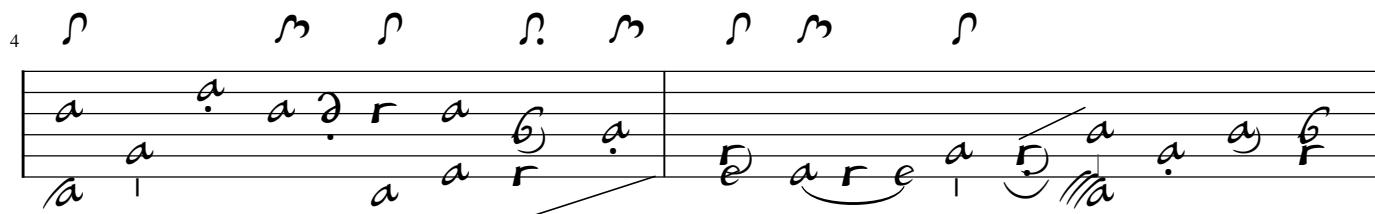
Allemande P.



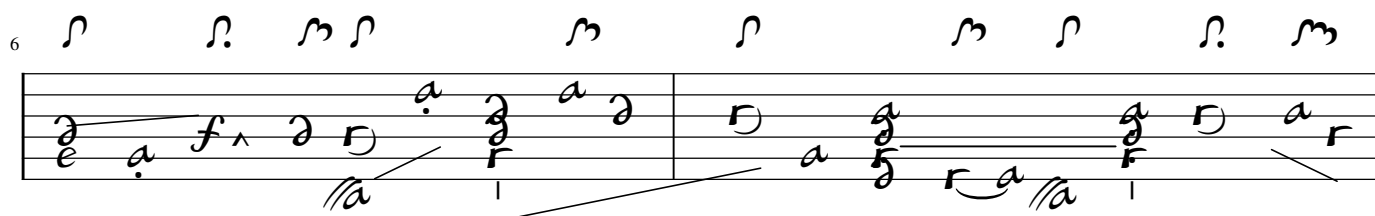
2



4



6



8





# Tonalité : Ré majeur

*Accord du luth : chœurs 1 et 4 = Fa-dièse*

*Accord des basses du luth : deux dièses*

## *Scordature par octave*

The diagram shows a lute fretboard with six strings. The notes are: 1st string (top): a; 2nd string: a; 3rd string: a; 4th string: a; 5th string: e; 6th string: 4. A brace groups the 4th and 5th strings. Below the fretboard is a bass clef staff with a key signature of two sharps (F# and C#).

## *Accord des 11 chœurs du luth*

The diagram shows a lute fretboard with six strings. The notes are: 1st string: a; 2nd string: a; 3rd string: a; 4th string: a; 5th string: a; 6th string: a. A brace groups the 4th, 5th, and 6th strings. Below the fretboard is a bass clef staff with a key signature of two sharps (F# and C#). The notes in the staff are: F#, C#, F, C, F#, C, F, C, F, C, F, C.